SRDL

EN

User manual

Duct lift

Read the user manual before you start to use the duct lift. Save the user manual easily accessable, so all users has access to it.

SE

Bruksanvisning

Kanallyft

Läs igenom bruksanvisningen innan du börjar använda kanallyften. Spara bruksanvisningen lättillgängligt så att alla användare har tillgång till den.

Content

- Safety instructions
- CE marking
- Presentation
- Technical data
- Assemble the lift
- Preparations before lifting
- Instructions for lifting
- Instructions for maintenance
- Contact

Innehåll

- Säkerhetsinstruktioner
- CE-märkning
- Presentation
- Tekniska data
- Montera lyften
- Förberedelser inför lyftning
- Instruktioner för lyftning
- Instruktioner för underhåll
- Kontakt

EN

Safety instructions

Since work with the duct lift means handling of weights at heights this involve some risks. Great care must be taken. Pay special attention to the following:

Use a protective helmet
Risk for falling products.

Be below the maximum load 25 kg
Risk for the lift to collapse or to fall over.

Risk to hurt the back and/or to stumble over the lift's legs when placing the product on the forks.

Make sure that the lift stands firmly
Risk for the lift to fall over and for the lifted product to fall down at uneven or unsteady floors.

Make sure that the stand's locking knobs are tightened
Risk for slack between the lift's parts.

Make sure that the locking knobs of the forks are tightened
Risk for the forks to unintentionally move and for the lifted product to fall down.

Stop turning the crank when the arms have reached the bottom position
Risk for the wire to loosen from its axle.

Use the wheels to move the lift around
Risk for back injuries at heavy lift.

CE marking

Declaration of conformity
Lindab hereby declares under sole responsibility that this product complies with the following directives: 98/37/EC, 2006/95/EC, EMC 89/336/ EEC.

Magnus Grönborg
Group Production Director

CE

Technical data

Assembled – during use

Length	1000 mm
Width	1000 mm
Height, min.	1800 mm
Height, max.	3000 mm

Dismantled – during storage

Length	1620 mm
Width	850 mm
Height	320 mm

Maximum allowed load	**25,0 kg**
Weight	20,1 kg

SE

Säkerhetsinstruktioner

Eftersom arbete med kanalyften innebär hantering av vikter på höjder innebär detta vissa risker. Stor försiktighet måste iakttas. Uppmärksamma särskilt följande:

Använd skyddshjälm
Risk för nerfallande produkter.

Underskrid maxlasten 25 kg
Risk för att lyften kollapsar eller välter.

Risk för att skada ryggen och/eller att snubbla över lyftens ben när man lägger upp produkten på gafflarna.

Se till att lyften står stadigt
Risk för att lyften välter och att den upplyfta produkten faller ner vid ojämna eller ostadiga underlag.

Se till att stativets spännrattar är åtdragna
Risk för glapp mellan lyftens delar.

Se till att gafflarnas spännrattar är åtdragna
Risk för att gafflarna oavsiktligt flyttar sig och att den upplyfta produkten faller ner.

Sluta veva ner när armarna nått bottenläget
Risk för att vajern lossnar från sin axel.

Använd hjulen för att förflytta lyften
Risk för ryggskador vid tunga lyft.

CE-märkning

Försäkran om överrensstämmelse
Lindab försäkrar härmed under exklusivt ansvar att denna produkt överensstämmer med följande direktiv: 98/37/EC, 2006/95/EC, EMC 89/336/ EEC.

Magnus Grönborg
Group Production Director

CE

Tekniska data

Monterad – vid användning

Längd	1000 mm
Bredd	1000 mm
Höjd, min.	1800 mm
Höjd, max.	3000 mm

Nedmonterad – vid förvaring

Längd	1620 mm
Bredd	850 mm
Höjd	320 mm

Maximal tillåten belastning	**25,0 kg**
Vikt	20,1 kg

EN

Presentation

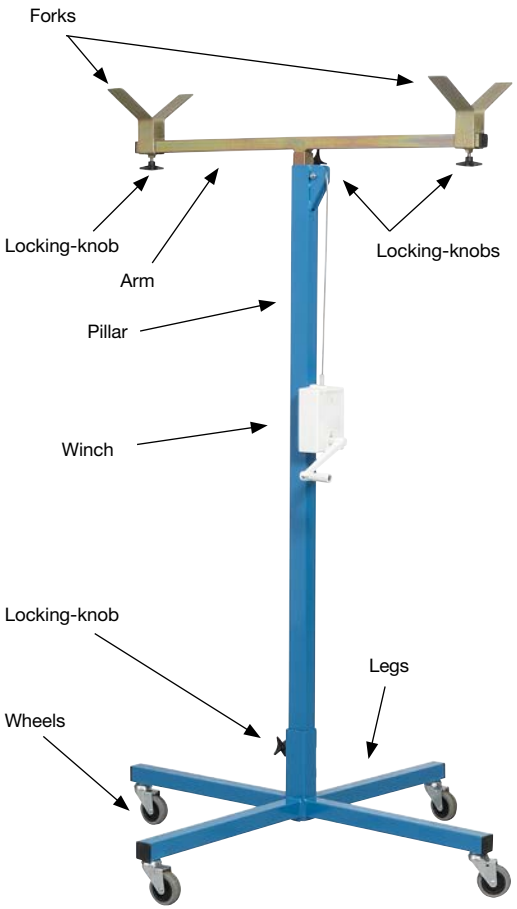
This lift is primarily intended to lift and hold circular ventilation ducts at horizontal mounting.

The lift can easily be separated in three major parts (legs, pillar and arms) for easier transportation and storage.

The lift can be rolled through a door width of 700 mm.

The lift is equipped with:

- wheels to facilitate moving the lift to the place where you are mounting
- free turning wheels to easily adjust the position of the product
- hand-driven winch to lift the product
- automatic winch break when you don't turn the crank
- forks to support the product
- sliding forks which you can adjust to products of different lengths
- locking knobs to lock the settings of the forks so they don't unintentionally move
- locking knobs to lock the lift's parts together to eliminate slack in the lift



Spare parts

DLCRA	Crank
DLWIN	Winch

DLWIN DLCRA

SE

Presentation

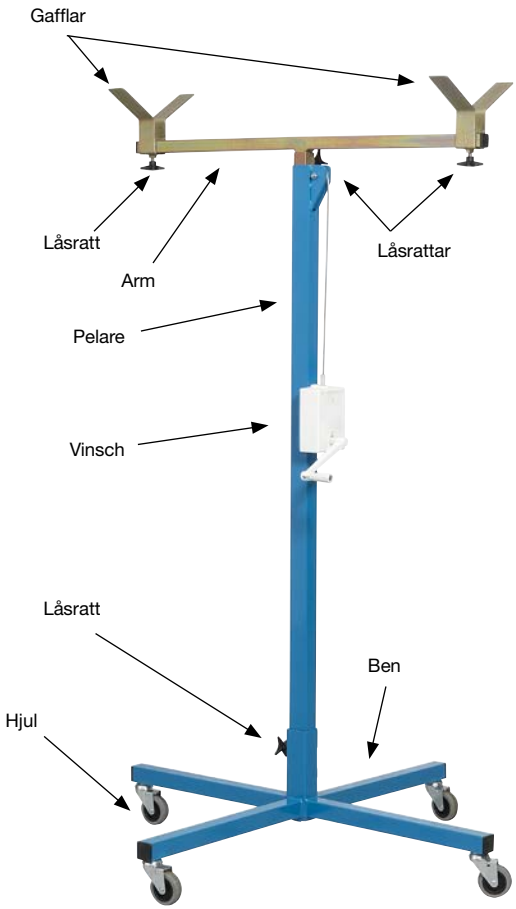
Denna lyft är i första hand avsedd för att lyfta och hålla cirkulära ventilationskanaler vid horisontellt montage.

Lyften kan enkelt delas i tre huvuddelar (ben, pelare och armar) för enklare transport och förvaring.

Lyften kan rullas igenom en dörrbredd på 700 mm.

Lyften är försedd med:

- hjul så att man enkelt kan flytta lyften till det ställe där man för tillfället monterar
- fritt svängbara hjul så att man enkelt kan finjustera produktens läge
- handdriven vinsch för att lyfta upp produkten
- automatisk vinschbroms när man inte vevar
- gafflar som håller produkten
- skjutbara gafflar som man kan anpassa till produkter med olika längd
- spännrattar för att låsa gafflarnas inställning så att de inte oavsiktligt flyttar sig
- spännrattar för att låsa samman lyftens delar så att lyften inte glappar



Reservdelar

DLCRA	Vev
DLWIN	Vinsch

DLWIN DLCRA

EN

Assemble the lift

Insert the pillar's bottom part into the legs.

Tighten the legs's locking knob to avoid slack.

Insert the arm's bottom part into the pillar. Tighten the pillar's locking knob to avoid slack.

Insert the crank into the winch.

Preparations before lifting

Make sure that the floor is even and without obstacles so the lift can roll easy and smooth.

Place the lift so the later uplifted product comes as close to its mounting location as possible.

Set the forks at a suitable distance with consideration to the length of the product to be lifted.

Set the forks symmetrically to the pillar to avoid unbalanced loading of the lift.

Tighten the forks's locking knobs well to avoid unintentional movement of the forks.

Instructions for lifting

Place the product to be lifted on the forks.

Place the product symmetrically to the pillar to avoid unbalanced loading of the lift.

Lift the product to desired height with the winch. The winch is automatically braked when the crank is still.

Adjust the position of the product by carefully moving the lift on the wheels.

Mount the product.

Wind down the arms.

Instructions for maintenance

Check at regular intervals that no part of the lift is damaged so that the safety is jeopardized.

Lubricate movable parts when needed.

SE

Montera lyften

Stick ner pelarens undre del i benen.

Drag åt benens låsratt väl så att inget glappar.

Stick ner armens undre del i pelaren. Drag åt pelarens låsratt så att inget glappar.

Stick in veven i vinschen.

Förberedelser inför lyftning

Se till att golvet är jämnt och utan hinder så att lyften kan rulla lätt och fritt.

Placera lyften så att den senare upplyfta produkten kommer så nära sitt montageställe som möjligt.

Ställ in gafflarna på lämpligt avstånd med hänsyn till längden på den produkt som ska lyftas.

Ställ in gafflarna symmetriskt kring pelaren så att lyften inte snedbelastas.

Drag åt gafflarnas låsrattar väl så att armarna inte oavsiktligt flyttas.

Instruktioner för lyftning

Lägg den produkt som ska lyftas på gafflarna.

Lägg produkten symmetriskt kring pelaren så att lyften inte snedbelastas.

Lyft produkten till önskad höjd med hjälp av vinschen. Vinschen är automatiskt bromsad när veven är stilla.

Finjustera produktens läge genom att försiktigt flytta lyften på hjulen.

Montera produkten.

Veva ner armarna.

Instruktioner för underhåll

Kontrollera regelbundet att ingen del av lyften är skadad så att säkerheten äventyras.

Smörj vid behov rörliga delar.

Contact/Kontakt

Belgium
Lindab N.V.
☎ +32 9 385 5011
www.lindab.be

Czech Republic
Lindab s.r.o.
☎ +420 233 107 100

Denmark
Lindab A/S
☎ +45 73 232323
www.lindab.dk

Estonia
Lindab AS
☎ +372 6348200
www.lindab.ee

Finland
Oy Lindab Ab
☎ +358 9 2534 4500
www.lindab.fi

France
Lindab S.A
☎ +33 4 78 06 36 41
www.lindab.fr

Germany
Lindab GmbH
☎ +49 4532 2859-0
www.lindab.de

Hungary
Lindab Kft.
☎ +36 23 531 100
www.lindab.hu

Ireland
Lindab (Irl) Ltd
☎ +353 1 456 8200
www.lindab.ie

Italy
Lindab S.r.l
☎ +39 011 99 520 99
www.lindab.it

Latvia
Lindab SIA
☎ +371 780 43 71
www.lindab.com

Lithuania
Lindab UAB
☎ +370 52 729 729
www.lindab.com

Norway
Lindab A/S
☎ +47 22 80 39 00
www.lindab.no

Poland
Lindab SP. z o.o.
☎ +48 22 489 88 00
www.lindab.pl

Romania
Lindab SRL
☎ +40 21 2094 100
www.lindab.ro

Russia
OOO Lindab
☎ +7 812 360 53 60
www.lindab.ru

Switzerland
Lindab AG
☎ +41 58 800 31 00
www.lindab.ch

Sweden
Lindab Sverige AB
☎ +46 431 850 00
www.lindab.se

UK
Lindab Ltd
☎ +44 1604 788 350
www.lindab.co.uk

USA
Lindab Inc.
☎ +1 757 488 1144
www.lindabusa.com

Lindab®

www.lindab.com

1069 EN-SE 2014-10-13